Examen VMBO-GL en TL

2005

tijdvak 1
woensdag 25 mei
13.30 – 15.30 uur

FRANS CSE GL EN TL

Bij dit examen hoort een uitwerkbijlage.

Beantwoord alle vragen in de uitwerkbijlage.

Dit examen bestaat uit 45 vragen.
Voor dit examen zijn maximaal 47 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten maximaal behaald kunnen worden.

500010-1-573o

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Frans antwoordt, levert dat 0 punten op.

TEKST 1

1p ○ **1** Tijdens de herfstvakantie in oktober wil je op **woensdagochtend** een bezoek brengen aan de "Grotte d'Oselle".
→ Kan dat? Zo ja, schrijf op vanaf hoe laat je er dan terechtkunt. Zo nee, citeer de eerste twee woorden van de zin waarop je je antwoord baseert.

VISITES
Tous les jours du 1er avril au 1er novembre:

Avril – mai: **9h à 12h et 14h à 18h.**
Juin: **9h à 18h sans interruption.**
Juillet – août: **9h à 19h sans interruption.**
Septembre: **9h à 12h et de 14h à 17h.**
Octobre: ***le dimanche de*** **9h à 12h et de 14h à 17h,**
en semaine de **14h30 à 17h.**

Renseignements: Grotte d'Oselle
B.P. 67 25410
Saint-Vit
Téléph.: 03.81.63.62.09
Fax: 03.81.63.88.52

VISITE SANS FATIGUE NI DANGER (parcours plat – chemins cimentés) – température idéale: + 13.

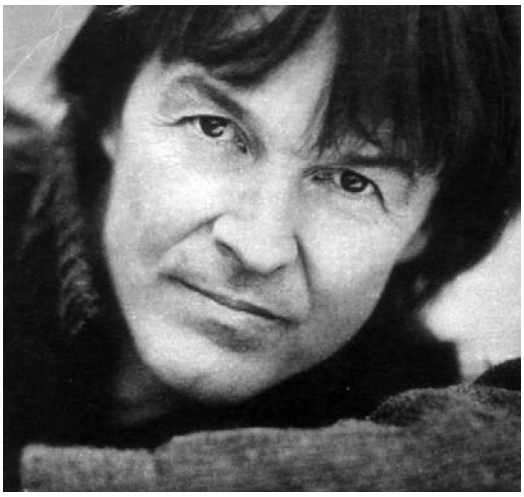
SITUATION: au bord du Doubs, sur la commune de ROSET-FLUANS

LA GROTTE D'OSELLE **est membre de l'ISCA (association internationale des grandes grottes mondiales).**

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **2** Welke informatie kun je vinden op de website die aan het einde van onderstaande tekst genoemd wordt?
Informatie over
A allerlei acties ter bescherming van de zee en het strand.
B kustgebieden waar nog niet veel toeristen komen.
C leuke strandactiviteiten die ouders voor hun kinderen kunnen organiseren.
D sportscholen en sportclubs die gespecialiseerd zijn in watersporten.

Au secours les jeunes!



Nicolas Hulot a créé sa propre fondation

La mer a besoin de bénévoles! Tu as entre 12 et 18 ans, la nature est ta passion: tu peux rejoindre les équipes de la Fondation Nicolas Hulot et participer à la défense des richesses de la mer. Première étape: t'inscrire sur le site de la fondation et organiser des activités pour trouver des donateurs. Si tu habites près de la mer, tu peux aussi participer à des actions concrètes, comme le ramassage de déchets sur les côtes ou, pour les plus âgés, à des animations dans les écoles, dans les clubs nautiques et sur les plages. Tes parents sont également les bienvenus! Renseignements sur le site www.fnh.org

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

TEKST 3

1p ● **3** Wat staat er in onderstaand bericht?

A Sinds de prijzen zijn verlaagd, worden de rijen voor de bioscoop steeds langer.
B Voor allerlei groepen bioscoopbezoekers zijn er kortingsmogelijkheden.
C Filmbezoek kan een prima ontspanning zijn voor jong en oud.
D Filmvoorstellingen zullen voortaan vroeger beginnen.

Si vous êtes chômeur, étudiant, famille nombreuse, militaire, si vous avez plus de soixante ans ou moins de douze ou treize ans, les portes de presque tous les cinémas s'ouvrent à vous pour un tarif réduit, du lundi au vendredi, avant la séance de 18 heures. Mais les conditions et le tarif de chaque salle peuvent varier d'un cinéma à l'autre. Et une grande majorité de salles offrent des réductions pour les groupes en général de 8 à 12 personnes. Le prix de la place tombe alors à moins de 6 euros. Un bon conseil: pourquoi ne pas vous unir avec les spectateurs qui font la queue devant la caisse avec vous?

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

TEKST 4

1p ● **4** Voor wie zijn de adviezen in onderstaande tekst bedoeld?

A Voor gemeente-ambtenaren.
B Voor iedereen die oude explosieven vindt.
C Voor militairen van de explosieven-opruimingsdienst.
D Voor politie en veiligheidsmensen.

Régulièrement, on trouve des explosifs de guerre pendant les travaux des champs ou de construction, lors de pluies importantes ou de grandes marées. Si, d'aventure, vous en trouvez un:

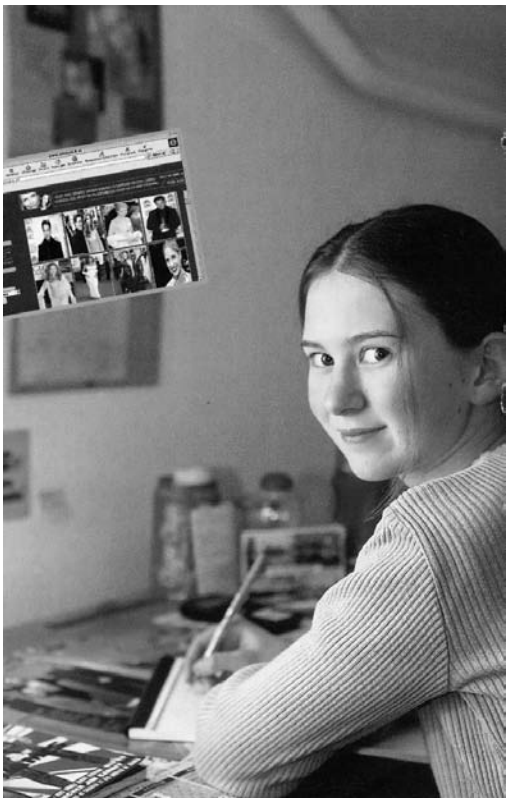
- Ne le touchez surtout pas.
- Evitez de trop en parler autour de vous, afin d'éviter les réactions de curiosité ou de panique.
- Marquez discrètement l'endroit.
- Appelez la mairie, la gendarmerie ou les services de la protection civile.

Trop souvent, des accidents se produisent, touchant principalement des enfants.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Sandrine, webmistress à 14 ans

«Webmistress» est le féminin de «webmaster», celui qui crée des sites Internet.



Sandrine, 14 ans et demi, parle peu et se contente de dire le nécessaire. C'est son intérêt pour la série Ally Mc Beal qui a poussé Sandrine à plonger dans l'univers du Net. «J'étais déçue par le site officiel de la série. Il y avait beaucoup d'informations, mais pas de photos intéressantes. J'étais sûre que je pouvais faire mieux. Pour mon propre site, je les cherche dans les magazines consacrés à la série.»

Passionnée d'informatique, elle examine les logiciels[1)] jusqu'à ce qu'elle comprenne leur fonctionnement: «Je «touche» à l'ordinateur depuis deux ans et demi. Tout de suite, je suis devenue très curieuse et j'ai voulu tout savoir sur le langage de programmation. Petit à petit, j'ai compris ce langage et j'ai appris toute seule comment ça marche».

Sandrine a beaucoup d'amis qu'elle a rencontrés sur le Net. Elle ne les voit pas en dehors du Web, mais elle sait que ce sont des amis: «Je peux compter sur eux: parfois je demande des conseils aux copains sur Internet ou je commence une discussion. On ne me laisse jamais sans réponse».

Tous les après-midi, en rentrant de l'école, Sandrine profite d'être seule pour s'installer devant son écran pendant deux heures. Elle laisse ensuite la place à ses sœurs Bénédicte (19 ans), Valentine (11 ans) et Agathe (5 ans, qui a déjà ses yeux sur l'ordinateur) et à son père. «En fait, heureusement que ce n'est pas mon ordinateur personnel, sinon, il serait dans ma chambre, et je ne ferais plus mes devoirs!»

d'après «Miss Starclub»

noot 1 le logiciel = de software

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ○ **5** «Sandrine, 14 … la série.» (lignes 1-11)
Sandrine is een fan van de serie Ally Mc Beal.
→ Waarom heeft Sandrine besloten om zelf een website over Ally Mc Beal te maken?

1p ● **6** «Je «touche» à l'ordinateur depuis deux ans et demi.» (lignes 14-16)
Comment est-ce que Sandrine a appris à travailler sur l'ordinateur?
A Elle a découvert sans l'aide des autres comment fonctionnait l'ordinateur.
B Elle a lu des informations dans des magazines spécialisés.
C Elle a suivi des cours pour apprendre le langage de programmation.

1p ● **7** «elle sait que ce sont des amis» (lignes 23-24)
Pourquoi est-ce que ce sont des amis selon Sandrine?
A Parce qu'elle a toujours une réaction à ce qu'elle écrit sur Internet.
B Parce qu'elle rencontre souvent ces personnes en ville.
C Parce que ces personnes aiment la même série qu'elle.
D Parce que ces personnes sont toujours d'accord avec elle.

1p ● **8** «Tous les … mes devoirs!» (lignes 29-39)
Qu'est-ce que Sandrine pense du fait qu'il y a un seul ordinateur à la maison?
Elle pense que
A c'est bien, parce que comme ça elle n'oublie pas son travail pour l'école.
B c'est désagréable, parce qu'elle n'est jamais seule dans sa chambre.
C c'est dommage, parce qu'elle préfère avoir l'ordinateur pour elle toute seule.
D c'est logique, parce qu'un ordinateur coûte cher.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

La passion du husky

«Depuis tout petit, je disais à mon père qu'un jour je serais le propriétaire de plusieurs huskys». Depuis six ans, Pascal Fontaine a réalisé son rêve. Aujourd'hui il est éleveur[2)] de Siberian Huskys. Le deuxième de France, en termes de pureté de la race.

C'est seulement à l'âge de 34 ans qu'il a acheté son premier husky. Il devait d'abord convaincre Alix, sa fille. «Quand j'étais petite, les huskys me rendaient nerveuse parce qu'ils ressemblent beaucoup aux loups[3)]. Je paniquais quand je les voyais», dit-elle. «Mais un jour, quand j'étais plus grande, j'ai quand même accompagné mon père chez un éleveur[2)] parisien. Très vite j'ai vu Nikky, une jeune husky. J'ai voulu la ramener à la maison tout de suite. Seulement, je n'ai pas voulu la séparer de Nome, son petit frère. Alors nous sommes rentrés à la maison avec deux chiens…»

Au bout de deux ans la famille avait cinq chiens, et maintenant ils vivent avec seize huskys.

Les chiens des Fontaine sont loups[3)] à 90%. Ils gagnent régulièrement des prix internationaux de beauté. Les petits chiens sont vendus à 800 euros, mais la famille Fontaine ne vend pas les chiens à n'importe qui. Les chiens méritent le respect et il faut les aimer. «Je choisis leur famille adoptive», dit Pascal. «Je ne les vendrai pas à quelqu'un qui vit en appartement parce que les huskys ont besoin de courir.»

«Fémina, La Voix du Nord»

noot 2 un éleveur = een fokker

noot 3 un loup = een wolf

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **9** «Pascal Fontaine … son rêve» (ligne 4)
Quel était le rêve de Pascal Fontaine?
Il voulait
A avoir des huskys.
B devenir champion de France avec ses chiens de race.
C faire le même métier que son père.
D habiter en Sibérie.

1p ● **10** «C'est seulement … premier husky.» (lignes 8-9)
Pourquoi est-ce que Pascal Fontaine a acheté son premier husky aussi tard?
A Il avait peur du côté agressif des huskys.
B Il n'avait pas assez d'argent pour acheter un husky.
C Son appartement était trop petit.
D Son enfant avait peur des huskys.

1p ○ **11** «Mais un … deux chiens…» (lignes 15-23)
→ Schrijf de naam op van de persoon die dit allemaal vertelt.

1p ● **12** Que lit-on sur Pascal Fontaine dans les lignes 27-37?
Pascal Fontaine
A ne gagne pas assez d'argent avec la vente de ses chiens.
B ne veut pas vendre ses chiens, parce qu'il les aime trop.
C vend ses chiens seulement aux personnes qui s'en occupent bien.
D vend ses petits chiens assez vite, parce qu'ils sont très demandés.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **13** Wat heeft onderzoek naar de dansschool “l’Opéra de Paris” duidelijk gemaakt?

A Het gebouw is vervuild en er zijn zelfs ratten gezien.
B Leerlingen mogen niet sporten in hun vrije tijd.
C Leerlingen worden te hard aangepakt.
D Er wordt te weinig aandacht besteed aan leerlingen met faalangst.

DaNSe
La vie dUre des peTits raTs

Les petits rats: c’est comme ça qu’on appelle parfois les élèves de l’école de danse de l’Opéra

La prestigieuse école de danse de l’Opéra de Paris est en ce moment très critiquée. Selon une récente enquête, les méthodes d’apprentissage y seraient très dures, comme pour des sportifs de haut niveau.

Les enquêteurs parlent de ‘souffrance’ pendant les cours. Ils disent que les enseignants ont un comportement agressif envers les élèves, qu’ils ne respectent pas la douleur. Les élèves âgés de 8 à 18 ans, vivraient donc dans une ambiance de peur. Parfois, ils sont obligés de suivre les cours malgré leurs blessures. Pendant longtemps, ces élèves ont choisi de souffrir en silence de peur d’être renvoyés. Mais depuis cette enquête, ils osent davantage parler. Ces témoignages inciteront peut-être les dirigeants de l’école à assouplir leurs méthodes.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **14** Onderaan de tekst staan vier steden genoemd. Wat wordt daar georganiseerd?
A Een banenmarkt voor schoolverlaters.
B Een gezamenlijke open dag van alle middelbare scholen.
C Een hulpactie om geld in te zamelen voor scholen in achterstandswijken.
D Een voorlichtingsbijeenkomst over beroepsopleidingen.

Rendez-vous aux Forums du collégien

Le département organise comme chaque année huit Forums du collégien, des manifestations qui ont pour but d'aider les élèves de 3e des collèges publics et privés dans le choix de leur orientation professionnelle. Pendant ces forums, les jeunes peuvent rencontrer des professionnels, des enseignants, des étudiants, et obtenir tous les renseignements qu'ils désirent sur les différentes formations professionnelles. Ils peuvent aussi savoir s'ils trouveront facilement du travail avec la formation qu'ils veulent choisir. Les forums ont lieu aux dates et lieux suivants:

- **pour Valenciennes**: Salle Fernand-Sastres à Valenciennes du 13 au 17 janvier
- **pour Lille**: Espace Concorde à Villeneuve d'Ascq du 13 au 17 janvier
- **pour Dunkerque**: Salle du Kursaal à Dunkerque du 27 janvier au 1er février
- **pour Douai**: salle Pierre-de-Coubertin à Aniche du 3 au 7 février

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Une soupe, un sandwich…

Pour la troisième année, les Restaurants du Cœur[4] stationnent leur bus à côté de l'église Saint-Sauveur. Deux heures pour offrir un repas et un café.

Ce soir-là, il pleut fort. On ne voit presque pas le Restobus sur la place de l'église. Il est bientôt 19 heures et les bénévoles[5] sont très occupés: dans quelques minutes, il faudra distribuer les premières soupes, sandwichs, desserts et cafés.

Françoise accueille les gens, Bernard est le chauffeur du Restobus. Les bénévoles[5] donnent un ou deux soirs de leur temps. Ils sont six: étudiants, retraités ou chômeurs, et habitent dans les environs de Lille. Sophie fait ce travail pour la première fois. «Qu'est-ce que c'est qu'un soir par semaine quand on a la chance de rentrer chez soi et de manger un bon repas en famille tous les soirs?», dit-elle. Françoise raconte: «Moi, lorsque je suis arrivée à Lille, j'étais choquée en voyant la misère dans les rues. J'ai voulu faire quelque chose…»

Xavier, lui, est le «vétéran» de l'équipe. Il s'est occupé du Restobus depuis que ce dernier existe. Il sait mieux que les autres ce qu'il ne faut surtout pas faire: «Il ne faut pas mélanger les couteaux qu'on utilise pour faire des sandwichs au jambon et les sandwichs au fromage. C'est qu'il y a des musulmans qui viennent manger ici, et il faut pouvoir montrer qu'il n'y a pas de porc dans ce qu'ils mangent. Donc attention!»

Dix-neuf heures ont sonné. Ce soir, il n'y a pas beaucoup de personnes qui entrent dans le bus. C'est pourquoi chacun pourra prendre le nombre de sandwichs qu'il désire. Qui sont-ils? Françoise ne le demande jamais: «C'est une question de respect. Ici, nous ne distribuons qu'un repas et c'est tout. Pourtant, je connais beaucoup de visages. Souvent les mêmes gens reviennent.»

Certaines personnes mangent dans le bus. D'autres partent aussi vite qu'ils sont entrés. Ils préfèrent manger leur sandwich ailleurs: dans la rue, dans une maison abandonnée. Il y en a aussi qui ont bien un logement, mais qui n'ont pas assez d'argent pour acheter de quoi manger.

Avant le week-end, on attend quelques personnes en plus: les gens savent qu'ils devront attendre deux jours pour revoir le Restobus. Mais c'est au mois de décembre que le bus est vraiment plein: c'est le résultat de la publicité que font les «clients» entre eux. Le bus stationne près de l'église Saint-Sauveur jusqu'en juin. L'été, il reste dans son garage.

d'après «La Voix du Nord»

noot 4 les Restaurants du Cœur: een organisatie die onder andere gratis maaltijden verstrekt

noot 5 un bénévole = een vrijwilliger

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **15** «les bénévoles sont très occupés:» (lignes 3-4)
Pourquoi?
A Il y a plus de clients que normalement.
B Il y a trop peu de personnes pour aider.
C Le Restobus est arrivé trop tard.
D Les clients vont bientôt arriver.

1p ● **16** «Ils sont six» (ligne 11)
Qui sont ces personnes?
A Ce sont des jeunes qui font tous leurs études à Lille.
B Ce sont les gens qui travaillent dans le Restobus.
C Ce sont les personnes qui mangent dans le Restobus.

1p ● **17** «Moi, lorsque … quelque chose…» (lignes 18-21)
Pourquoi est-ce que Françoise dit cela?
A Pour donner un exemple des problèmes des grandes villes.
B Pour expliquer pourquoi elle a commencé son travail de bénévole.
C Pour faire savoir qu'elle aussi a connu des périodes difficiles dans sa vie.
D Pour montrer les résultats de son travail de bénévole.

1p ● **18** «Il ne … Donc attention!» (lignes 26-33)
Qu'est-ce que ce passage montre?
Au Restobus
A on accueille très peu de musulmans.
B on prépare un seul type de sandwichs.
C on respecte la manière de vivre de chacun.
D on trouve que l'hygiène est très importante.

1p ○ **19** «Ce soir, … le bus.» (regels 34-36)
→ Schrijf op wat het gevolg hiervan is voor de bezoekers van de Restobus.

1p ● **20** «C'est une question de respect.» (lignes 39-40)
Comment est-ce que les bénévoles montrent qu'ils respectent les clients?
A Ils demandent ce que les clients aiment manger.
B Ils écoutent les clients qui racontent leurs problèmes.
C Ils ne font jamais payer les clients.
D Ils ne posent pas de questions personnelles aux clients.

1p ● **21** «Ils préfèrent … maison abandonnée.» (lignes 47-49)
Quel(s) mot(s) peut-on mettre au début de cette phrase?
A C'est pourquoi
B En plus
C Mais
D Parce qu'

1p ○ **22** → Schrijf op wanneer het het drukst is in de Restobus. (regels 53-62)

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Collège à l'hôpital

Comme tous les jeudis matin, la troisième de Monsieur Atlan a maths. Une calculatrice sur chaque table, le professeur qui écrit plein de chiffres au tableau et les élèves qui sont concentrés. Une salle de classe comme beaucoup d'autres, mais il y a une différence: une caméra observe les élèves. Eh oui, pas besoin d'être une pop star pour passer à la télé! Au collège Guillaume-Budé, dans le 19e arrondissement de Paris, il suffit d'entrer dans la salle de visioconférence pour être filmé … tout en travaillant.

C'est quoi la visioconférence? Tout simplement, un cours filmé et envoyé par Internet et une télé dans une autre salle de classe. Cette salle, où il y a aussi des caméras, se trouve à l'hôpital pas loin du collège. C'est comme si les élèves du collège et ceux de l'hôpital étaient dans la même pièce. C'est la solution pour des jeunes hospitalisés qui, de cette manière, continuent à suivre les cours.

Mais ce n'est pas le seul avantage du système. La visioconférence permet aussi aux jeunes malades de garder le contact avec le monde extérieur. «C'est bien de voir les autres. On se sent moins seul», explique Sonia. «On se fait des amis, ce qui est assez sympa», ajoute Thierry, hospitalisé comme Sonia.

Ce matin, dans la salle de l'hôpital, Elise suit le cours de maths, mais elle se tient loin de la caméra parce qu'elle n'a pas envie que ses copains du collège la voient. Elle a le droit. De toute façon, «elle n'est pas une malade qu'on peut observer, mais une élève comme les autres», dit M. Atlan, l'un des profs à l'origine du projet. 11h30, c'est la fin du cours. Une autre classe entre dans la salle de "visio", un autre élève remplace Elise à l'hôpital… Place au cours d'histoire.

d'après «Okapi»

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

2p ○ **23** «Comme tous…en travaillant.» (regels 1-8)

→ Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens deze regels.

1 Leerlingen worden gefilmd omdat men kandidaten zoekt voor een talentenjacht.
2 De situatie in de klas lijkt heel gewoon, maar toch is er iets bijzonders.
3 Tijdens het wiskunde-examen zijn de surveillanten vervangen door camera's.

Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door 'juist' of 'onjuist'.

1p ● **24** «C'est quoi … les cours.» (lignes 9-19)

Pourquoi est-ce que la visioconférence est très importante pour les jeunes malades?
Grâce à la visioconférence, les élèves malades peuvent

A apprendre à se servir d'un ordinateur.
B étudier presque normalement.
C regarder des films intéressants.

1p ○ **25** → Welk voordeel van 'visioconférence' wordt genoemd in regels 20-30?

1p ● **26** «Elle a le droit.» (ligne 34)

De quel «droit» s'agit-il ici?
Elise a le droit

A d'être absente pendant un cours.
B d'observer Thierry, Sonia et les autres.
C de choisir les cours qu'elle veut suivre.
D de refuser d'être filmée.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **27** Wat wordt er gezegd over de school in onderstaande tekst?
Op deze school
A krijgen de leerlingen soms een gratis flesje parfum mee naar huis.
B leer je om geuren te herkennen, zodat je parfums kunt samenstellen.
C leer je om reclame te maken voor allerlei nieuwe parfums.
D mogen de leerlingen zelf geen parfum dragen.

Une école pour devenir un «nez» dans la parfumerie

Pour devenir parfumeur, il faut être capable de reconnaître 500 odeurs différentes. A Grasse, le Syndicat de la parfumerie vient de créer une école et une formation pour devenir un «nez», c'est-à-dire un créateur de parfums. Cet Institut de la parfumerie propose une formation en neuf mois. «Après ces neuf mois, nos étudiants connaissent 500 odeurs de base», explique Jean-Paul Bodifée, président du syndicat des parfumeurs. «C'est essentiel pour pouvoir créer de nouveaux parfums». Les cours coûtent 9000 euros. Mais ne dit-on pas que l'argent n'a pas d'odeur?

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

TEKST 12

1p ● **28** Wat wordt binnenkort in Parijs besloten volgens deze tekst?

A Of men kortere lesdagen voor leerlingen gaat invoeren.
B Of men op school activiteiten gaat organiseren in het weekend.
C Op welke dagen leerlingen huiswerkvrij zijn.
D Op welke dagen leerlingen naar school gaan.

Paris: profs et parents vont prendre une décision

On va à l'école le mercredi, le samedi, ou on fait la semaine de 4 jours? C'est ce que vont décider les parents et les enseignants des 647 écoles parisiennes le neuf mars prochain. Dans les autres régions de France, les parents et les enseignants sont plutôt d'accord pour la semaine de 4 jours. Mais à Paris, il n'y a pas assez d'activités gratuites pour occuper tous les enfants qui n'ont pas classe.

D'autre part, c'est à Paris qu'il y a le plus de parents divorcés et ils aimeraient pouvoir profiter de leurs enfants tout le week-end. C'est pourquoi beaucoup de parents voudraient qu'il n'y ait pas école le samedi matin.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

La piscine sans peur

Oui, les mains tremblent encore un peu. Mais les pieds ne touchent plus le fond de la piscine. Ça y est, Rachida flotte! Elle sourit. Pour elle, c'est une véritable victoire. Dans une piscine à Lille, l'association «*Osez l'eau*» propose des stages aux gens qui ont peur de l'eau. «Notre but, explique Jean-Pierre Dumas, le président d'«*Osez l'eau*», est d'aider les gens à rentrer dans l'eau sans paniquer.»

Jean-Pierre Dumas sait de quoi il parle. Il a lui-même connu cette «peur terrible de l'eau». Mais il s'en est sorti, grâce à un cours spécial dans le sud de la France. Un «changement radical» qui lui a donné l'idée de créer, avec deux professeurs de sport, l'association «*Osez l'eau*». Depuis, ils ont aidé beaucoup de gens, jeunes ou âgés, à combattre leur peur de l'eau qui est parfois causée par une mauvaise expérience.

Comme par exemple Thomas, qui n'oubliera jamais les cours donnés à l'école. «On nous poussait à tour de rôle dans l'eau avec une perche[6)]…» Maintenant il a 18 ans et il a toujours peur de l'eau. Il a pris environ cinquante leçons en piscine, qui n'ont rien changé. «En vacances, je suis allé dans des endroits magnifiques où on était au bord de l'eau. Le fait que je n'osais pas nager m'a énormément déprimé.» Et pour les leçons, on lui a dit qu'il ferait mieux d'oublier. Ce qu'il aime dans ce stage à Lille? «On nous écoute et les maîtres nageurs sont dans l'eau avec nous. J'ai fait aujourd'hui des choses, comme mettre la tête sous l'eau, qui me semblaient encore impossibles hier.»

Jean-Pierre Dumas explique la méthode: «L'eau doit être à 32 degrés et nous devons être les seuls dans la piscine pendant les dix heures du stage». Ce qui explique pourquoi l'association a du mal à trouver des piscines pour donner des stages. Bloquer une piscine pour 15 personnes n'est pas très rentable. Jusqu'à maintenant, il y a seulement une piscine à Lille qui leur a ouvert les portes. Ce qui a permis à une trentaine de personnes de rêver que peut-être un jour, elles iront nager dans la mer. Sans angoisse!

d'après «La Voix du Nord»

noot 6 une perche = een stok

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **29** «Pour elle, c'est une véritable victoire.» (lignes 6-7)
Pourquoi?
Parce que Rachida
A avait peur de l'eau.
B avait peur de montrer ses pieds handicapés.
C avait peur de perdre la compétition dans la piscine.
D avait peur de se montrer en bikini.

1p ● **30** «Jean-Pierre Dumas … mauvaise expérience.» (lignes 17-28)
Quand est-ce que Jean-Pierre Dumas a eu l'idée de créer l'association «*Osez l'eau*»?
A Quand il a rencontré deux professeurs de sport sympathiques.
B Quand il a suivi des leçons pour oublier sa peur de l'eau.
C Quand il apprenait à nager aux enfants qui avaient peur de l'eau.
D Quand il faisait construire un centre sportif dans le sud de la France.

1p ● **31** «Comme par exemple Thomas» (ligne 29)
Quelle a été la «mauvaise expérience» (lignes 27-28) de Thomas?
A Il était tombé dans un lac quand il était petit.
B Il n'était pas accepté à son école.
C On utilisait de la force pour le mettre dans l'eau.
D Une fois, ses professeurs l'ont oublié à la piscine.

1p ● **32** «En vacances, … d'oublier.» (lignes 36-41)
A quoi servent ces lignes?
A montrer
A qu'avoir peur de l'eau peut être un problème sérieux.
B que les adultes mettent longtemps pour apprendre à nager.
C que les cinquante leçons en piscine ont bien aidé Thomas.
D que Thomas n'aime pas partir en vacances.

1p ○ **33** «Ce qu'il … impossibles hier.» (regels 41-46)
Thomas durft nu dingen te doen die hij eerst niet durfde.
→ Schrijf op welk voorbeeld hij noemt.

1p ● **34** «Jean-Pierre Dumas … Sans angoisse!» (lignes 47-60)
Pourquoi est-ce que c'est difficile pour «*Osez l'eau*» de trouver des piscines?
A Il y a très peu de piscines autour de Lille.
B Les piscines ne sont pas d'accord avec la méthode d'«*Osez l'eau*».
C Les piscines organisent ce genre de stages eux-mêmes.
D Les stages rapportent trop peu d'argent aux piscines.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Aujourd'hui jeune volontaire[7)], demain pompier professionnel?

Laetitia est une charmante jeune fille de 17 ans. Elève du lycée Jean Moulin à Lille, elle souhaite devenir infirmière ou institutrice. Mais elle veut faire plus: «Pouvoir aider les gens, c'est bien. Je n'aime pas voir les gens souffrir.» Alors, trois fois par semaine, depuis l'âge de 10 ans, Laetitia suit la formation de «jeunes pompiers». Cette année elle a passé le brevet d'instruction, maintenant c'est elle qui apprend aux plus jeunes comment il faut faire. A 18 ans, elle pourra devenir pompier volontaire[7)].

Dans le Nord, il y a 34 sections de «jeunes pompiers» qui comptent cette année 757 garçons et filles de 10 à 18 ans. Parmi ces jeunes, il y a beaucoup d'enfants de pompiers qui ont été enthousiasmés par leurs parents. Certains d'entre eux seront sûrement professionnels à leur tour. «Depuis la création de la section de Lille, 30 jeunes ont choisi le métier de pompier», explique Patrick Liétard, le chef du groupe. «L'un d'eux est même devenu capitaine», dit-il avec un grand sourire.

Les jeunes suivent une formation donnée par des pompiers professionnels ou volontaires[7)]. Au programme: sport, piscine, et cours pratiques: aider les blessés, éteindre les flammes. Cette formation leur apprend aussi à respecter les autres. En plus c'est une bonne motivation pour travailler à l'école: «Le jeune doit avoir de bons résultats scolaires. Si ses notes baissent, il ne peut plus participer au programme jusqu'à ce que ses résultats remontent», dit Patrick. Des règles strictes, mais qui ne font pas peur aux «jeunes pompiers». Ces dernières années, on n'a eu aucun problème à trouver de nouveaux volontaires[7)].

d'après «Magazine le Nord»

noot 7 volontaire = vrijwillig(er)

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ● **35** Que fait Laetitia en ce moment selon les lignes 1-14?

A Laetitia aide les enfants à faire leurs devoirs.
B Laetitia apprend à s'occuper des malades dans un hôpital.
C Laetitia donne des cours aux «jeunes pompiers».
D Laetitia est pompier volontaire.

1p ● **36** Qu'est-ce qui est vrai selon les lignes 15-22?
Il arrive souvent

A que les «jeunes pompiers» arrêtent la formation avant 18 ans.
B que les garçons réussissent mieux leurs exercices que les filles.
C que les pompiers partagent leur passion pour leur travail avec leurs enfants.

1p ● **37** «L'un d'eux … grand sourire.» (lignes 26-28)
Qu'est-ce qu'on peut conclure de cette phrase?
Patrick Liétard

A a eu une promotion.
B est content de son ancien élève.
C est parfois un peu jaloux.
D ne prend pas la formation au sérieux.

1p ○ **38** «Les jeunes … dit Patrick.» (regels 29-42)

→ Aan welke voorwaarde moeten jongeren voldoen om lid te mogen **blijven** van de "jeunes pompiers"?

1p ● **39** «Ces dernières … nouveaux volontaires.» (lignes 44-46)
Quel(s) mot(s) peut-on mettre au début de cette phrase?

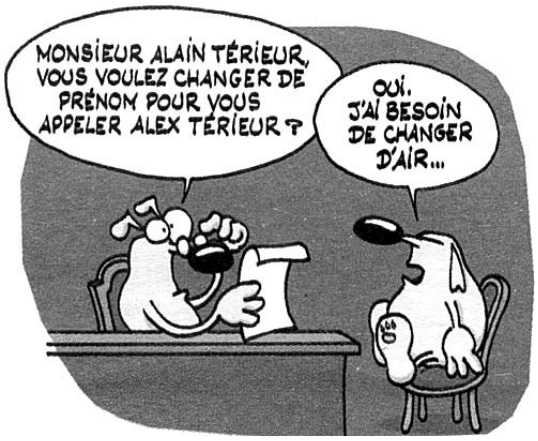
A Attention:
B En plus,
C Hélas,
D La preuve:

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

TEKST 15

2p ○ **40** Mégane wil bij de rechter een verzoek indienen om haar voornaam te veranderen.
→ Schrijf op aan welke **twee** voorwaarden Mégane moet voldoen.

Chère Julie,
Mon nom de famille est Renault et mes parents ont eu la mauvaise idée de m'appeler Mégane. Comment faire pour changer de prénom?



Pauvre Mégane,
Tes parents ont sans doute bu un peu trop de champagne après ta naissance. Pour changer de prénom, il faut faire une demande auprès du juge des affaires familiales. Mais tu dois avoir au moins 13 ans pour pouvoir le faire. Il faut aussi que tes parents soient d'accord tous les deux, car ce sont eux qui déposeront la demande pour toi.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

1p ○ **41** «**Combien de temps passez-vous à jouer?**» (eerste kopje)
→ Wie speelt het meest met computerspelletjes?

1p ○ **42** «**Qu'en pensent vos parents?**» (tweede kopje)
→ Welke ouders vinden het niet zo'n probleem dat hun kind veel tijd besteedt aan computerspelletjes?

Jeux vidéo

Combien de temps passez-vous à jouer?

Le soir, quand mes devoirs sont terminés, je joue environ une heure avec ma Game Boy Advance. Je la préfère à la télé, je me sens moins passif.
Sylvain

J'utilise le PC familial environ une demi-heure par jour, le soir, après mes devoirs. J'aime bien les jeux créatifs, mais pas les jeux où il faut tuer, ni les jeux de sport.
Eileen

Je joue souvent toute la soirée avec des copains qui viennent chez moi. J'y passe donc beaucoup de temps. C'est super sympa.
Mehdi

Je joue seulement quand je n'ai rien d'autre à faire. Mais j'ai de nombreuses activités (théâtre, guitare, cirque et danse de salon). C'est pour cela que je ne joue pas souvent.
Raphaël

Qu'en pensent vos parents?

Mes parents me disent souvent que je joue trop longtemps. Alors c'est la dispute.
Gaël

Mes parents disent souvent qu'il faut que j'arrête. Quant à ma sœur, elle ne peut pas regarder la télé quand je joue.
Mehdi

Mes parents me laissent faire. Jouer sur ma console ne m'empêche pas de faire du foot, les mercredis et samedis après-midi.
Sylvain

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

«Les caméras seront braquées sur nous»

250 ramasseurs de balles[8)] formés à Roland-Garros

Ils ont entre 12 et 16 ans et ont été sélectionnés officiellement pour pouvoir ramasser les balles des joueurs lors du tournoi de tennis de Roland-Garros.

Une sélection nationale

Tout a commencé en octobre. Durant quatre mois, 3 500 candidats ont participé, dans toute la France, aux épreuves de qualification organisées dans les clubs de tennis. «Les tests ont eu lieu dans une ambiance de fête», souligne Sarah Pitkowski, ancienne joueuse de l'équipe de France, qui suit l'entraînement des ramasseurs[8)]. On teste la capacité de rouler les balles, les lancer et la vitesse. En plus, il est très important de pouvoir s'intégrer dans une équipe.

Un entraînement intensif

Les 250 meilleurs ont ensuite reçu une invitation pour participer, en mars, aux trois week-ends d'entraînement à Paris. C'est là que les choses deviennent sérieuses et que le stress monte. «Je sais que j'ai beaucoup de chance d'être là, commente Charlotte, 14 ans. Mais durant le tournoi, je ne devrai pas faire de bêtises, car toutes les caméras seront braquées sur nous.» Ridha Bensahla, leur entraîneur, fait lui aussi monter le stress: «Il faut être très discipliné. Ceux qui ne sont pas assez attentifs ne sont pas acceptés. L'an dernier, André Agassi a dit qu'on était les meilleurs. Il faut que ça continue!» Durant l'entraînement, les ramasseurs[8)] seront observés et les meilleurs seront placés sur les terrains où joueront les stars.

d'après Nadine Mouchet, dans «l'Actu»

noot 8 le ramasseur de balles = de ballenjongen (bij tennis)

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

«**Une sélection** … une équipe.» (lignes 1-7)

1p ○ **43** → Moeten de “ramasseurs de balles” bij de selectie tonen dat zij kunnen tennissen? Zo ja, schrijf op waarom dat zo is. Zo nee, citeer de eerste twee woorden van de zin waarop je je antwoord baseert.

1p ● **44** «toutes les caméras seront braquées sur nous» (lignes 12-13)
Comment est-ce que Charlotte trouve cela?
Pour elle, c’est
A amusant.
B énervant.
C fatigant.
D intéressant.

1p ● **45** «Il faut que ça continue!» (lignes 15-16)
Qu’est-ce que Ridha Bensahla veut dire ici?
On devra continuer à
A être supérieurs aux autres.
B jouer beaucoup de matchs.
C s’entraîner avec des stars.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.